

artel

Ishonchli va barakali™

UZ | RU | EN

FEN

FOYDALANISH
QO'LLANMASI
ART-HD-623B



artelelectronics.com



SERVIS | EHTIYOT QISMLAR | AKSESSUARLAR



+998 78 148-88-88



@artelelectronics



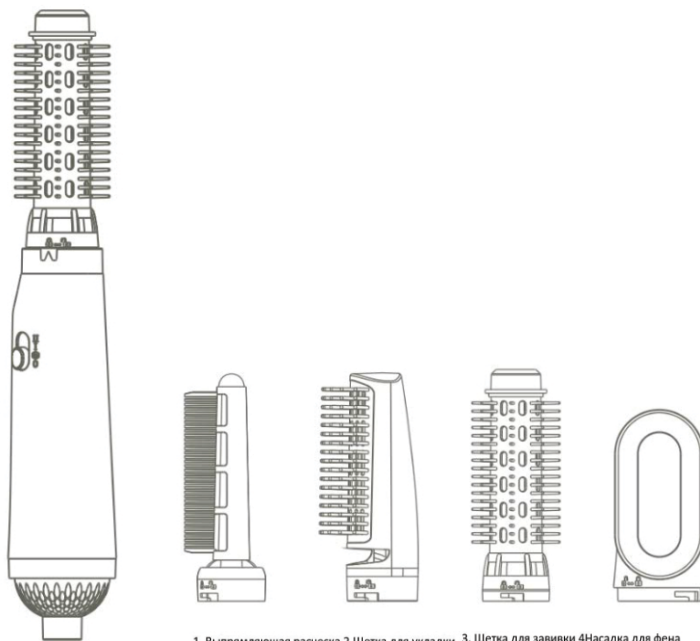
artel_official

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**Щетка для волос с использованием
горячего воздуха
ART-HD-623B**

Щетка для волос с использованием горячего воздуха 4 в 1

Модель: ART-HD-623B



1. Выпрямляющая расческа 2. Щетка для укладки 3. Щетка для завивки 4. Насадка для фена

Введение

Пожалуйста, внимательно прочитайте эту спецификацию, поместите ее в надежное место, когда она не используется, чтобы избежать повреждений. Если вы представляете этот прибор другим лицам, предоставьте эту инструкцию вместе с ним.

Электрические параметры:

AC220В – 240В 50/60 Гц 900 Вт

Выпрямите волосы:

Расчешите волосы вниз от корней до кончиков, уменьшите пушистость, сделайте волосы мягкими, гладкими и блестящими..

Придание объема

1 Поместите щетку в волосы.

2 Расчесывайте волосы против направления роста волос, пока щетка не коснется кожи головы, а затем удалите щетку с головы.

3 Чтобы уложить остальные волосы, повторите шаги 1 -2.

Создание волн и локонов:

1 Намотайте прядь волос на щетку без щетинок.

2 Держите щетку в нужном положении, пока волосы не высохнут (макс. 15 секунд), а затем верните щетинки, чтобы удалить щетку с волос.

3 Чтобы уложить остальные волосы, повторите шаги 1 -2.

Насадка фена:

Аккуратно высушите влажные волосы, подготовьтесь к укладке волос.

После использования:

1 Выключите прибор и отключите его.

2 Поместите его на термостойкую поверхность до тех пор, пока он не остынет.

3 Удалите волосы и пыль с прибора и насадок.

4 Храните прибор в безопасном и сухом месте, свободном от пыли. Вы также можете повесить его с помощью подвесной петли.

1 ВНИМАНИЕ:

Внимательно прочитайте это руководство пользователя перед использованием устройства и сохраните его для дальнейшего использования.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не используйте этот прибор вблизи воды.
- Когда прибор используется в ванной комнате, отключите его после использования, так как близость воды представляет риск, даже когда прибор выключен.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Не используйте этот прибор рядом с ваннами, душевыми, раковинами или другими сосудами с водой.
- Не вставляйте металлические предметы в воздухораспределительные решетки, чтобы избежать поражения электрическим током.
- Никогда не блокируйте воздухораспределительные решетки.
- Перед подключением прибора убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению местной сети.
- Используется только для сушки и укладки волос на голове. Не используйте прибор на искусственных волосах.
- Когда прибор подключен к источнику питания, никогда не оставляйте его без присмотра.
- Всегда отключайте прибор после использования.
- Если прибор перегревается, он автоматически выключается. Отключите прибор от сети и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением прибора проверьте решетки, чтобы убедиться, что они не заблокированы пухом, волосами и т. д.
- Не наматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Если сетевой шнур поврежден, вы должны заменить его у производителя, в уполномоченном сервисном центре, или у лиц с аналогичной квалификацией, чтобы избежать опасности.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы относительно использования прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
- Для дополнительной защиты рекомендуем установить устройство защитного отключения (УЗО) в электрической цепи, питающей ванную комнату. Это УЗО должно иметь номинальный остаточный рабочий ток не выше 30 мА. Обратитесь за советом к вашему установщику.

Окружающая среда

Не выбрасывайте прибор вместе с обычными бытовыми отходами по окончании срока его службы, а сдайте его в официальный пункт сбора для переработки. Делая это, вы помогаете сохранить окружающую среду.

КАК ЗАМЕНИТЬ НАСАДКУ ЩЕТКИ

УСТАНОВИТЬ

РАЗОБРАТЬ



Шаг 1: Выравнивайте насадку щетки со щелчком ручки

Шаг 2: Нажимайте насадку щетки вниз, пока не услышите звук «щелчка». кнопку удаления

Шаг 3: Нажмите и удерживайте кнопку удаления
Шаг 4: нажмите насадку щетки чтобы снять насадку

Уложите волосы

Примечание: Всегда давайте прибору и насадкам остыть, прежде чем подсоединять или отсоединять насадки. Дайте кудрям остыть, прежде чем причесать, расчесать или расчесать волосы пальцами, придавая им окончательный вид. Не используйте прибор, пока волосы полностью мокрые; Сначала высушите волосы полотенцем. Прибор наиболее эффективен при использовании на волосах, высушенных полотенцем.

Выберите подходящую насадку для нужной прически.

Насадка	Стиль укладки
1. Выпрямляющая расческа	Прямые волосы
2. Насадка для укладки	Придание объема
3. Насадка для завивки	Локоны или волны
4. Насадка фена для высушивания	Быстрая сушка волос

Перед укладкой волос:

1. Установите подходящую насадку на стайлер.
2. Вставьте вилку в розетку питания.
3. Расчешите волосы и разделите их на небольшие пряди.
4. Сдвиньте переключатель воздушного потока в положение для мягкого потока воздуха для медленной укладки. I для теплого потока воздуха для легкой укладки или II для потока горячего воздуха для быстрой укладки.

FOYDALANISH BO'YICHA QO'LLANMA

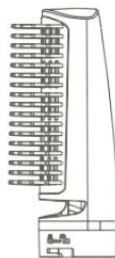
**Issiq havo cho'tkasi
ART-HD-623B**

**4 tasi 1 da
Issiq havo cho‘tkasi**

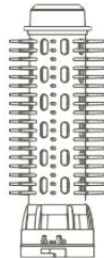
ART-HD-623B



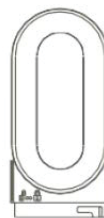
1. Tekkisolovchi taroq
quritgich boshi



2. Uslublovchi taroq



3. Jingalak qiluvchi taroq



4. Soch

Muqaddima

Iltimos, ushbu spetsifikatsiyani diqqat bilan o‘qing, shikastlanmaslik uchun foydalanilmagan vaqtda ishonchli joyga qo‘ying. Agar siz ushbu jihozni boshqalarga bersangiz, ushbu ko‘rsatmalarni birgalikda taqdim eting.

Elektr parametri: AC220V—240V 50/60Hz 900W

Sochni tekkislash:

Sochni ildizdan oxirigacha tarang, burishishni kamaytiring, sochlaringizni yumshoq, silliq va yaltiroq holga keltiring.

Hajmli uslubi

1 Taroqni sochlaringizga joylashtiring.

2 Taroq bosh teringizga tegmaguncha sochni soch o'sishi yo'nalishiga qarab tarang, so'ngra taroqni boshingizdan olib tashlang.

3 Sochingizning qolgan qismini tarash uchun 1-2-bosqichlarni takrorlang.

To'lqinlar va jingalaklarni yarating:

1 Sochlarning bir qismini taroq bilan o'rab oling.

2 Soch quriguncha taroqni ushlab turing (maksimal 15 soniya), so'ngra taroqni sochingizdan olib tashlash uchun taroqlarni torting.

3 Sochingizning qolgan qismini tarash uchun 1-2-bosqichlarni takrorlang.

Fen bosh qismi:

Nam sochlarni ohista quriting, sochni turmaklashga tayyorlang.

Foydalanishdan keyin:

1.Jihozni o'chiring va elektr tarmog'idan uzing.

2.Uni soviguncha issiqqa chidamli yuzaga qo'ying.

3.Jihoz va qo'shimcha qurilmalardagi tuk va changni olib tashlang.

4.Jihozni xavfsiz va quruq, changdan xoli joyda saqlang. Uni osiluvchi halqaga ham osib qo'yishingiz mumkin.

1. DIQQAT:

Jihozni ishlatishdan oldin ushbu foydalanuvchi qo'llanmasini diqqat bilan o'qing va uni kelajakda foydalanish uchun saqlang.

- **OGOHLANTIRISH:** Ushbu jihozni suv yaqinida ishlatmang.
- Jihozni hammomda ishlatganda, uni ishlatganingizdan keyin elektr tarmog'idan uzing, chunki suv yaqinligi, hatto jihoz o'chirilgan bo'lsa ham xavf tug'diradi.
- **OGOHLANTIRISH:** Ushbu jihozni vannalar, dushlar, lavabolar yoki suvi bor boshqa idishlar yonida ishlatmang.
- Elektr toki urishining oldini olish uchun havo panjaralariga metall buyumlarni kiritmang.
- Hech qachon havo panjaralarini to'sib qo'ymang.
- Qurilmani ulashdan oldin, mashinada ko'rsatilgan kuchlanish mahalliy quvvat kuchlanishiga mos kelishiga ishonch hosil qiling.
- Faqat bosh terisidagi sochlarini quritish va shakllantirish uchun foydalaning. Qurilmani sun'iy sochlarga ishlatmang.
- Qurilmani elektr tarmog'iga ulangan holda hech qachon qarovsiz qoldirmang.
- Foydalanishdan keyin har doim jihozni elektr tarmog'idan uzing.
- Agar qurilma haddan tashqari qizib ketsa, u avtomatik ravishda o'chadi. Qurilmani elektr tarmog'idan uzing va uni bir necha daqiqa sovushini kuting. Uni qayta yoqishdan oldin, panjaralarini tuk, soch va boshqa narsalar bilan to'sib qolmaganligiga ishonch hosil qiling.
- Elektr simini uskuna atrofiga o'ramang.
- Elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, xavfni oldini olish uchun uni ishlab chiqaruvchi, SIZga ruxsat etilgan xizmat ko'rsatish markazi yoki shunga o'xshash malakali shaxslar almashtirishi kerak.
- Ushbu qurilma jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyatlari cheklangan yoki tajribasi va bilimi kam bo'lgan shaxslar (jumladan, bolalar) tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, ular qurilmadan foydalanish bo'yicha mas'ul shaxs tomonidan nazorat qilingan yoki ko'rsatma olgan bo'lishi kerak. Bolalar qurilmani o'ynamasliklari uchun ularni nazorat qilish kerak. Qo'shimcha himoya qilish uchun hammomning elektr pallasida qoldiq oqim qurilmasini (CD) o'rnatishingizni tavsiya qilamiz. Ushbu CD 30 mA dan ortiq bo'lmagan nominal qoldiq ish oqimiga ega bo'lishi kerak. O'rnatuvchidan maslahat so'rang.

Atrof-muhit

Jihozni yaroqlilik muddati tugagandan so‘ng uni oddiy maishiy chiqindilar bilan birga tashlamang, balki uni qayta ishlash uchun rasmiy yig‘ish punktiga topshiring. Bu bilan siz atrof-muhitni saqlashga yordam berasiz.

Taroq bosh qismi qay tarzda almashtiriladi



1-qadam: Tarof boshini tutqichning qisqichi bilan tekislang

2-qadam: “Klik” tovushini eshitmaguningizcha tarof boshini pastga bosing

3-qadam: O‘chirish tugmasini bosing va ushlab turing

4-qadam: Tarof boshini olib tashlash uchun uning boshini yuqoriga suring

Eslatma:

Qo‘shimchalarni ulash yoki uzishdan oldin har doim jihoz va qo‘shimchalar sovishini kuting. Sochni tarof, cho‘tka yoki barmoq bilan tarashdan oldin jingalaklarni sovishini kuting. Qurilmani butunlay nam sochlarda ishlatmang; Avval sochingizni sochiq bilan quriting. Qurilma sochiq bilan quritilgan sochlarda eng samarali natija ko‘rsatadi.

O‘zingiz xohlagan soch turmagi uchun mos qo‘shimchani tanlang.

Qism	Soch turmagi
1. Tekkislovchi tarof	Sochni tekkiqlaydi
2. Turmaklovchi tarof	Sochni turmaklaydi
3. Jingalak qiluvchi tarof	Jingalak yoki to‘lqinsimon qiladi
4. Soch quritgich bosh qismi	Sochni tez quritadi

Sochni turmaklashingizdan oldin:

1. Stylelarga mos qo‘shimchani mahkamlang
2. Elektr vilkasini rozetkaga ulang.
3. Sochlaringizni tarang va sochlaringizni kichik bo‘laklarga bo‘ling.
4. Sekin ushlab turing uchun yumshoq havo oqimini chiqarish maqsadida havo oqimi tugmachasini * ga suring.
 - I Yengil turmalash uchun issiq havo oqimi uchun yoki
 - II tez turmaklashda issiq havo oqimi uchun.

USER MANUAL

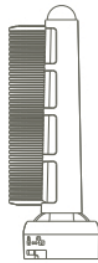
Hot Air Brush

ART-HD-623B

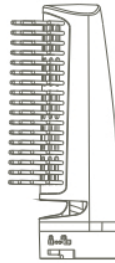
User Manual

4 in 1 Hot Air Brush

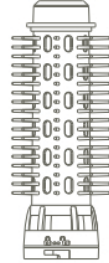
Model No. : ART-HD-623B



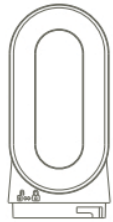
1. Straightening comb



2. Styling brush



3. Curling brush



4. Hair dryer head

Foreword

Please read this specification carefully, place it to the credible place when not use to avoid damage. If you present this appliance to other persons, please present this instruction together.

Electric parameter:

AC220V-240V 50/60Hz 900W

Straight your hair:

Brush the hair downwards from root to end, reduce frizz, make your hair soft, smooth and shiny.

Volumizing style

1 Insert the brush into your hair.

2 Brush the hair against the direction of hair growth until the brush touch your scalp, and then remove the brush from your head.

3 To style the rest of your hair, repeat steps 1 to 2.

Create waves and curls:

1 Wind a section of hair round the brush with the bristles extracted.

2 Keep the brush in the position until the hair is dry (max. 15 seconds), and then retract the bristles to remove the brush from your hair.

3 To style the rest of your hair, repeat steps 1 to 2.

Blow Dryer Head:

Dry wet hair gently, prepare for hair styling.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

3 Remove hairs and dust from the appliance and attachments.

4 Keep the appliance in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop.

1.ATTENTION :

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- **WARNING: Do not use this appliance near water:**
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- **WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. • Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.**
- Never block the air grilles.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage
- Only use for drying and styling scalp hair. Do not use the appliance on artificial hair.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Always unplug the appliance after use.
- If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by manufacturer, a service centre authorised by YOURS or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (CD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This CD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

HOW TO REPLACE THE BRUSH HEAD



Style your hair

Note: Always let the appliance and attachments cool down before you connect or disconnect the attachments. Let the curls cool down before you comb, brush or finger-comb the hair into its final style. Do not use the appliance on completely wet hair; Dry your hair with a towel first. The appliance is most effective on towel-dry hair.

Select a suitable attachment for the hairstyle you want.

Attachment	Hairstyle
1. Straightening Comb	Straight style
2. Styling Brush	Volumizing style
3. Curling Brush	Curls or waves style
4. Hair Dryer Head	Fast drying hair

Before you style your hair:

- 1.Snap a suitable attachment onto the styler**
- 2.Connect the plug to a power supply socket.**
- 3.Comb your hair and divide your hair into small sections.**
- 4.Slide the airflow switch to ☼ for gentle airflow for slow styling. Ifor warm airflow for easy styling, or II for hot airflow for fast styling.**

Ishonchli va barakali™